



**ORGANISATION DES NATIONS
AUTOCHTONES DE GUYANE ONAG**
18 avenue de Passoura 97310
KOUROU, Guyane

SURINAME INDIGENOUS HEALTH FUND
3500 Island Road
White Swan, WA 98952 USA



**JOINT DECLARATION
OF THE SURINAME INDIGENOUS HEALTH FUND (SIHF)
AND
THE ORGANIZATION OF GUYANA ABORIGINAL NATIONS (ONAG)**

DEVELOPMENT WITH IDENTITY

This declaration recognizes the correlation between economic development policies, practices and projects and the potential of indigenous peoples' cultural and natural heritage for their own development and for the development of society as a whole, and the importance of building indigenous issues into international, supranational and economic development policies, programs, and projects.

- 1) This Declaration acknowledges that although recent economic, scientific and technological development, dedicated to the maximization of profitability of resources over the short- and medium-term has been dramatic and is in many ways an international activity, the beneficiaries of this progress are those nations and cultural groups that already have sophisticated infrastructures and can capitalize on new developments.
- 2) This Declaration acknowledges that these market-based developments assume that the accumulation of wealth through the production surpluses, particularly by individual or institutional entrepreneurs, contributes to the well-being and security of society as a whole.
- 3) This Declaration acknowledges that, compared with the wealth of their civilizations and natural resources in pre-Columbian times, indigenous peoples who live outside the market-based economy have now been dispossessed of their ancestral lands, marginalized, and live in poverty.
- 4) This Declaration acknowledges the concept of '*Development with Identity*' which is based on the principles of equity, interconnectedness, reciprocity, and solidarity. It seeks to consolidate the conditions in which indigenous peoples can thrive and grow in harmony with their surroundings by capitalizing on the potential of their cultural, natural, and social assets, according to their own priorities and that this concept of economic development will benefit society as a whole
- 5) This Declaration acknowledges that adopting the concept of Development with Identity entails an acceptance of indigenous communities' own economic objectives that give priority to a vision of *sufficient well-being, harmony with the environment, and the conservation of resources for future needs* and that these priorities will benefit society as a whole.

- 6) This Declaration acknowledges that implementing the concepts of '*Development with Identity*' will enable indigenous communities to withstand poverty and to find alternatives for their own survival.
- 7) This Declaration acknowledges the special needs of transborder and indigenous people living in voluntary isolation. These people are especially vulnerable. Such vulnerability necessitates the adoption of specific legal and administrative frameworks that must be harmonized between countries.



**ORGANISATION DES NATIONS
AUTOCHTONES DE GUYANE ONAG**
18 avenue de Passoura 97310
KOUROU, Guyane

SURINAME INDIGENOUS HEALTH FUND
3500 Island Road
White Swan, WA 98952 USA



**DÉCLARATION COMMUNE
DU FONDS DE SANTÉ DES AUTOCHTONES SURINAME (de SIHF)
ET
L'ORGANISATION DES NATIONS AUTOCHTONES GUYANE (ONAG)**

DÉVELOPPEMENT AVEC IDENTITÉ

Cette déclaration reconnaît la corrélation entre les politiques de développement économique, des pratiques et des projets, le potentiel du patrimoine culturel et naturel des peuples autochtones de leur propre développement et pour le développement de la société dans son ensemble, l'importance de la construction de questions autochtones dans internationale, supranationale et les politiques de développement économique, des programmes et des projets.

1) Cette déclaration reconnaît, bien que le développement économique, scientifique et technologique récente, dédiée à la maximisation de la rentabilité des ressources sur le court et moyen terme a été spectaculaire et est à bien des égards une activité internationale, les bénéficiaires de ce progrès sont les nations et les groupes culturels qui ont déjà des infrastructures sophistiquées et peut capitaliser sur les nouveaux développements.

2) Cette déclaration reconnaît que ces évolutions de marché supposent que l'accumulation des richesses par les excédents de production, notamment par des entrepreneurs individuels ou institutionnels contribue au bien-être et la sécurité de la société dans son ensemble.

3) Cette déclaration reconnaît que, par rapport à la richesse de leurs civilisations et des ressources naturelles à l'époque pré-colombienne, les peuples autochtones qui vivent en dehors de l'économie de marché, ont été maintenant dépossédés de leurs terres ancestrales, marginalisés, et vivent dans la pauvreté.

4) Cette déclaration reconnaît le concept de Développement avec Identity, qui est basée sur les principes d'équité, d'interdépendance, de réciprocité et de solidarité. Il vise à consolider les conditions dans lesquelles les peuples autochtones peuvent prospérer et de croître en harmonie avec leur environnement, en capitalisant sur le potentiel de leurs, actifs sociaux culturels, et naturels, selon leurs propres priorités et que ce concept de développement économique profitera à la société dans son ensemble

5) Cette déclaration reconnaît que l'adoption du concept de Développement de l'Identité implique l'acceptation de ses propres objectifs économiques des communautés autochtones qui donnent la priorité à une vision du bien-être suffisante, l'harmonie avec l'environnement et la conservation des ressources pour les besoins futurs et que ces priorités bénéficieront société dans son ensemble.

6) Cette déclaration reconnaît que la mise en œuvre des concepts de Développement avec Identity permettra aux communautés autochtones de résister à la pauvreté et de trouver des alternatives pour leur propre survie.

7) Cette déclaration reconnaît les besoins particuliers des vols transfrontaliers et les populations autochtones qui vivent en isolement volontaire. Ces personnes sont particulièrement vulnérables. Cette vulnérabilité nécessite l'adoption de cadres juridiques et administratifs spécifiques qui doivent être harmonisées entre les pays.